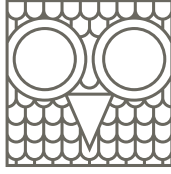


[illegible][illegible]

FÖRLAGET



FÖRFATTARNA
OCH ILLUSTRATÖRERNA
STÅR I CENTRUM AV VÅR VERKSAMHET.

VI ARBETAR UTGÅENDE FRÅN TRADITIONER
FÖR ATT SKAPA NYTT. VI VILL ÖKA
DEN LITTERÄRA MÅNGFALDEN.

VI ÄR ETT FINLANDSSVENSKT
ALTERNATIV, OCH VI ARBETAR
GLOBALT.

Tom Backström är grafiker, bosatt i Helsingfors
och har illustrerat vårkatalogens omslag.

Bildens teckenantal är 7 257.

In Cold Blood

Waaanperä i DN. Beröm. Jag tror att pjäsen och föreställningen är mycket fina, men Waaanperä har blivit så rädd och feg. Jag har hört att de skrämt henne på kulturredaktionen.

Lars Noréns fräcka flerbandsatsning *En dramatikers dagbok* innehåller förutom sofistikerad Heideggeranalys och vedermödor med skrivande och husrenoverande en massiv bedömning av personer i hans närhet. Självklart är många av dem kulturpersoner – kritiker, recensenter, röster i radio och andra media. En del beröms, andra fördöms. **Karl Ove Knausgård** har uppgett att han inspirerades av Norén när han gav ut första delen i den självutlämnande romansviten *Min Kamp*. **Vigdis Hjorths** utmärkta *Arv och miljö* hör till samma kategori.

Finlandssvenska författargrupper (på grupp-nivå alltså, inte individ-) har i två fall spelat en roll i litteraturhistorien: Modernisterna på 1920-talet, och ”blottarna” på 1970-talet då **Kihlman** och **Tikkanen(s)** avslöjade familjens hemligheter. Båda gångerna visade författarna mod när de gick emot konventionerna.

Är det ett arv som förpliktar? – Om man sitter och tittar ut genom sitt förortsfönster får man nog inte syn på så mycket, konstaterade förläggaren **Johannes Salminen** en gång med sin stilrena – klockrena (sic) – arrogans. Uttalandet gällde ändå inte dom som inte ens tittade ut utan bara in – hos sig själv och hos andra. Deras böcker tyckte Salminen var rena fröjden att ge ut.

I höst har den finlandssvenska litteraturvärlden skakats om lite och förvånansvärt nog handlar det om att det blottats för mycket av en författare som själv varit föredömligt fri från rädsla att avslöja sig och sin omgivning, missförhållanden och förhållanden om vartannat, kallblodigt och kärleksfullt.

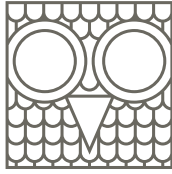
För att skriva bra litteratur behövs mod. Finns det fega författare som också är stora författare? Inte feg i betydelsen: lämna Finland för Sverige när Finland befinner sig i krig (berömd anklagelse i finlandssvensk litteraturhistoria), utan i betydelsen avsaknad av mod i sin text? Språkligt, intrigmässigt, autofiktivt.

Förlagsredaktörer och författare brukar gå i närkamp med texten innan den publiceras – bita, riva och söndersarga. Meningsskiljaktigheter kan uppstå, till och med gräl, men man står ändå alltid på samma sida och med samma avsikt: att göra texten bättre. Det är ett förhållande som är fyllt av förtroende. Om författaren eller författarna och förlagsredaktören råkar ut för en utomstående som kräver att få ingå i triangeln, men inte för att förbättra texten utan för att minska på dess mod är det en beställning på trubbel.

Måndagsförståsigpåare tror att mängden regleringar i ett kontrakt minskar riskerna för meningsskiljaktigheter, men det är snarare tvärtom. Utrikesministern **Pekka Haavisto** som har stor erfarenhet av fredsförhandlingar ger en lärdom i sin bok *Anna mun kaikki kestää* som bland annat handlar om konflikthantering i Mellanöstern: Man kan alltid ge sig in på en runda till – och nå ett ännu sämre resultat.

Större sammanhang skapar större mod? En Norén, en Knausgård, en Hjorth, en Kihlman, en Tikkanen kan inte födas och andas i dagens Svenskfinland som blivit en liten, ängslig periferi? Hos oss borde alla hålla käft om vem som såg vem på Salutorget i november 1959?

Tapani Ritamäki,
Förläggare



FÖRSÄLJNING

Alexander Kråkström

+358 40 041 6875

alexander@forlaget.com

LOGISTIK FINLAND

Porvoon Kirjakeskus

Industrivägen 4, 06150 Borgå

020 166 2222

tilaukset@kirjakeskus.fi

kirjakeskus.fi

Våra böcker kan även beställas via Bokinfo.

Det här ska du läsa i vår!

KOKO HUBARA BECHI	6
PETER MICKWITZ BO I ETT HUS SOM LIGGER I MÖRKRET	8
ELSA KEMPPAINEN RIESLING OCH MJÖLK	10
ANNA-LENA LAURÉN SAMMETS DIKTATUREN MOTSTÅND OCH MEDLÖPARE I DAGENS RYSSLAND	12
FRITJOF SAHLSTRÖM CANCERBREV OM ATT LEVA MED OCH DÖ AV CANCER	14
TATJANA BRANDT LÄSA TANKAR ESSÄER OM GENIALA BÖCKER OCH OSANNOLIKA LIV	16
JOAKIM GROTH FAMILJEALBUM	18
LUKAS HEMNELL OCH NINA WECKSTRÖM RESTAURANG PLATS NORDISK GASTRONOMI FRÅN HANAHOLMENS KÖK	20
LINDA BONDESTAM, MARTIN GLAZ SERUP OCH MALIN KIVELÄ OM DU MÖTER EN BJÖRN	22
LENA FRÖLANDER-ULF FIDEL OCH JAG I STORSTAN	24
HENRIKA ANDERSSON OCH MARIA SANN BOKSTAVSVÄRLDAR EN ABC-BOK	26
ANNIKA SANDELIN OCH TOVE JANSSON MUMINDALENS ALFABET	28
MIINA MÄKI, ANNI PÖYHTÄRI OCH TOVE JANSSON SNUSMUMRIKENS FISKEBOK	31
TOMMY POHJOLA BLOD, SVETT OCH DÅRAR HISTORIEN OM FC FC	32
KURT NORDMAN ETT FÖNSTER MOT 1600-TALET OCH ANDRA BERÄTTELSE	33

Koko Hubara



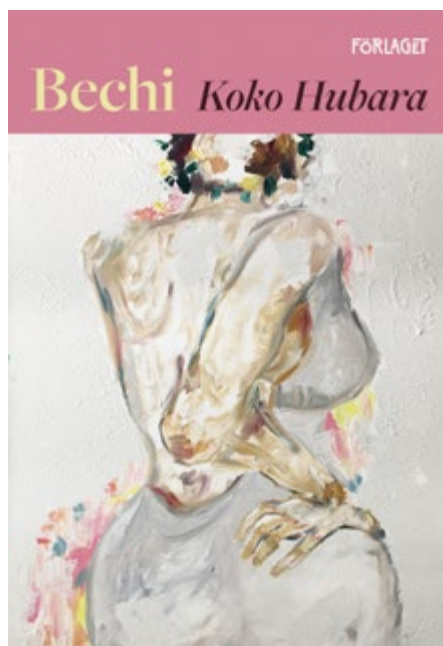
Bechi

Bechi är en omskakande romandebut av **Koko Hubara** som med essäsamlingen *Bruna flickor* blivit en av de tongivande finländska rösterna i sin generation. *Bechi* är en berättelse om den konfliktfyllda och outhärliga relationen mellan mödrar och döttrar.

Bechi är en trettioårig kvinna som försöker slutföra sin avhandling i Helsingfors. Hennes mamma Shoshana lämnade sin jemenitiska judiska släkt utan att se sig om, träffade en finsk man och slog igenom som författare med en självbiografisk roman.

När Bechi berättar för sin mamma att hon är gravid dras familjens spänningar från flera årtionden fram i dagsljuset. Hur självisk får man vara som förälder? Kommer man ofrånkomligen att förstöra för sitt barn? Varför minns man så olika saker?

För översättningen från finska står den prisbelönta författaren **Malin Kivelä**.



Omslag: Tuuli Juusela

Koko Hubara, född 1984, är författare, översättare och skrivhandledare. Essäsamlingen *Bruna flickor* (2018) hyllades och väckte diskussion i Finlands litterära finrum där det tidigare inte funnits plats för icke-vita personer. 2015 grundade Hubara bloggen *Ruskeat Tytöt*, som idag är en sajt med över fyrtio medarbetare. Hon har översatt **Roxanne Gays** essäsamling *Bad Feminist* till finska. Hubara är född i Vanda, med rötter i Viborg, Kemijärvi, Israel och Jemen.

Läs också:



Bruna Flickor

ISBN 978-952-333-143-3

Peter Mickwitz

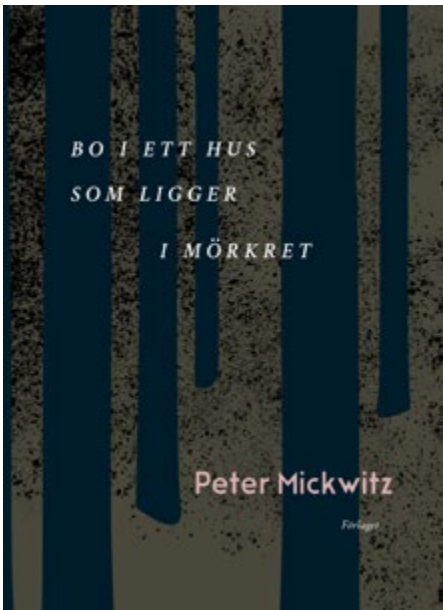


Bo i ett hus som ligger i mörkret

Jag har börjat tro, nu tror jag, att jag har insett att det som känns bäst i mig, det som är tryggast, är det som är det värsta, det farligaste; att just där i mig bor det mest onda i mig; där, här, i den blindaste fläck som finns i mig: längst inne i mig.

Bo i ett hus som ligger i mörkret är en diktsamling om det farliga i att söka trygghet, i att bygga ett bo att bo i. Boken inleds med en lång självransakande dikt som utspelar sig dagarna efter att det högeradikala partiet Sannfinländarna i riksdagsvalet våren 2019 nästan fick 20 procent av rösterna. Frågor som ställs är bland annat "vad är att höra hemma" och "vem hör hemma här"? Och kan det vara så att ju större trygghet vi söker för oss själva desto större otrygghet skapar vi för andra? I slutet av boken finns en personlig och vindlande essä i vilken bland annat **Kafkas** novell *Boet* har en framträdande roll.

Peter Mickwitz övertygelse är att litteraturens uppgift är att riva, skaka, söndra – "vara yxan för det frusna havet inom oss" – inte att bygga bon, inte vara en trygg plats.



Omslag: Emma Strömberg

Peter Mickwitz, född 1964, är poet. Han skriver också essäer och kortprosa. Mickwitz har tilldelats flera litterära priser, bland annat två gånger – både som poet och översättare – Yles poesipris Den dansande björnen. Sedan 2014 är han konstnärsproufessor. Till hans senaste böcker hör *Känslornas mysterier* (2016), *Leksikon* (Ellips 2018) och *solen går ner det verkar omöjligt* (2019).

Läs också:



solen går ner det verkar omöjligt

ISBN 978-952-333-187-7

Elsa Kemppainen



Riesling och mjölk

Jaget måste flyta ut i världen en aning, bara så går det att leva på riktigt. Kroppen måste känna världens tyngd mot huden. Bara så kan kroppen vila.

Iris lever på gränsen i Berlin där det nästan alltid är natt. Hon blir knullad mellan nedklottrade väggar på Golden Faultier, hon vet inte om hon vill men låter det ske. Längre fram i tiden finns ett annat slags mörker: Barnets ögon likt svarta hål. I dem kan man se universums tomhet.

Elsa Kemppainen debuterar med en mörk skildring av en ung kvinnas tillvaro inuti och intill den egna kroppen. Livet måste kännas, det spelar ingen roll hur. Men vem drar gränserna för hennes existens? Och vem bestämmer hennes värde?

Romanens utspelar sig i barndomens Helsingfors, i Berlin år 2008, och i en nutid där ett litet barn river allt som känns bekant. Frågan om det går att bli hel, och om det är målet, ringlar som en blodsvans genom berättelsen.

Riesling och mjölk är en stark debutroman om vänskap som gör ont, om en generationsupplevelse för den klick av unga som åkte för att leva det fria livet i Berlin, och om att bli mamma.



Omslag: Linn Henrichson

Elsa Kemppainen, född 1987 i Helsingfors, är journalist till yrket. Hon tycker om rutiner och att avvika från dem. I skrivandet eftersträvar hon en känsla av något slag, också när den är oangenäm. *Riesling och mjölk* är Kemppainens skönlitterära debut.

Anna-Lena Laurén



Samhetsdiktaturen

Motstånd och medlöpare i dagens Ryssland

Termen som skapades redan i det sena 1800-talets turbulenta Ryssland beskriver sig själv: En sammetsdiktatur är något hårt invävt i något mjukt.

Det mjuka i Ryssland är till exempel rätten att uttrycka en åsikt, rätten att gå till valurnan. Att åsikten sällan ges någon betydelse, eller att kandidaten redan är vald är något de flesta ryssar finner sig i. Men inte alla. **Anna-Lena Laurén** berättar om människor som protesterar mot hur landsbygden godtyckligt gjorts till storstädernas skräpkorg eftersom det är förmånligare att dumpa avfall i naturen än att sortera, och i Ryssland är snabba cash ännu snabbare än i väst.

Någon har förlorat sin åkermark till storbolagen, och har mage att protestera. Någon forskar i massgravar och arresteras. Någon får sina nätsidor stängda av Kreml men bygger upp dem på nytt. Oppositionspolitiker trakasseras, fängslas, dödas. Det är farligt att motsätta sig makten – som antagit formen av en aldrig åldrande president med bar överkropp – men ändå fortsätter demonstrationerna. Demokrati är inte ett för Ryssland naturvidrigt system, men missförstånden kring vad demokrati går ut på är många.

Förändringen är igång. Det är den hoppfulla tesen i Anna-Lena Lauréns nya bok som är ett slags fortsättning på hennes debut *De är inte riktigt kloka de där ryssarna* – men mörkare och mer samhällsinriktad. De är fortfarande inte riktigt kloka, men de är inte heller dumma – klockan tickar långsamt, men den tickar.



Omslag: Sara R. Acedo

Anna-Lena Laurén, född 1976, är korrespondent i Moskva för Dagens Nyheter och Hufvudstadsbladet, och tidskriften Suomen Kuvalehtis kolumnist. Hon är en outhärlig röst för alla som vill följa med skeendena i Ryssland och förstå sig på ett land som ligger så nära och ändå så fjärran. Laurén debuterade med *De är inte riktigt kloka de där ryssarna* (2008) och har därefter gett ut ett flertal essäböcker om Ryssland. Senast utkom *Ukraina – gränslandet* som hon skrev tillsammans med journalisten **Peter Lodenius** (2015). Laurén är flerfaldigt prisbelönt och utgiven också på finska och ryska.

Fritjof Sahlström



Cancerbrev

Om att leva med och dö av cancer

Alla som varit på magnetröntgen vet att det tar sin tid. Jag ligger där och lyssnar på den klassiska musiken som jag valt. Så blir det mera aktivitet bakom glaset. Läkaren kommer in och talar om för mig att han sätter i en kanyl för lite kontrast. Bara för att kunna se bättre. Jag blir glad. De har hittat nåt. Det finns en förklaring.

Leena och Fritjof Sahlström är mitt uppe i livet när Leena plötsligt inte orkar cykla upp för backen på väg hem från jobbet. Något är fel, kanske det är borrelia? Det visar sig vara värre än så. På mellandotterns 14-årsdag får familjen en ny familjemedlem: Ett monster flyttar in. En njurcancertumör har spritt sig till Leenas höft, lever och lymfknutar. Den har invaderat så gott som hela hennes mellangärde.

Cancerbrev är en berättelse om kärlek, förlust, föräldraskap och ett liv som fortsätter mot alla odds. Vi får följa familjen Sahlström på nära håll, å ena sidan ångesten och illamåendet på cancerkliniken när ännu en medicin tas i bruk, å andra sidan vardagen som går vidare med hobbyer, resor och arbete.

Leena och Fritjof skriver sig igenom tragedin, Leena på sin blogg Passligt, Fritjof i kolumner i Hufvudstadsbladet. *Cancerbrev* beskriver likt en dagbok händelseförloppet från 2013, då det bara finns tecken på att något inte stämmer, till cancerbeskedet på sommaren 2014 och ända fram till januari fem år senare då Leena till slut somnar in.



Omslag: Emma Strömberg

Fritjof Sahlström, född 1969, är professor i pedagogik, kolumnist i HBL och samhällsdebattör. Han har tidigare skrivit vetenskapliga artiklar och fackböcker. *Cancerbrev*, skriven i dialog med Leenas bloggtexter om sin cancer, är hans debut.

Leena Sahlström, född 1970, var veterinär och arbetade före sin sjukdom som riskvärderingsforskare.

Tatjana Brandt



Läsa tankar

Essäer om geniala böcker och osannolika liv

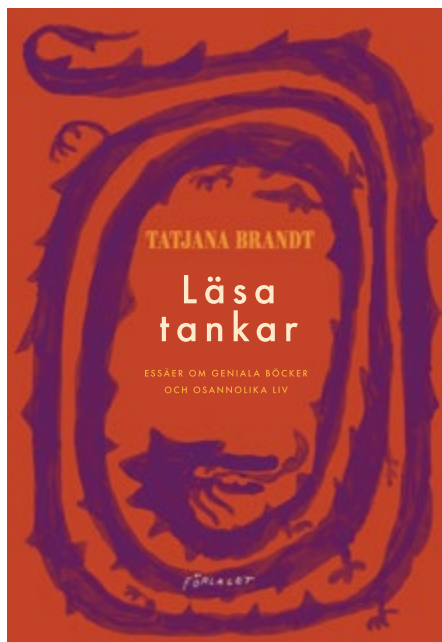
Läsa tankar följer **Tatjana Brandt** fyra legendariska författarskap med en intelligens och en uppmärksamhet av ett sällsynt slag. Fantastiska historier om **George Eliots** (pseudonym för **Marian Evans**) nyblivna make som hoppade ner i en kanal i Venedig för att undgå sin bröllopsnatt och **Fjodor Dostojevskijs** spelskulder leder vidare till existentiella frågor som berör oss alla. Hur ska man leva med sina tankar? Hur öppna sig mot en annan tid och andra människor? Vad lär man sig om att leva av att läsa?

Ann Radcliffe skrev romaner om känslighetens möjligheter och sublim skräck som förebådar psykoanalysens symbolspråk. Dostojevskij släpper sina överdrivna älskare och förtappade brottslingar fria, han låter dem tala med en intensitet och hetta som få andra författare kommer i närheten av. Marian Evans skrev alla sina böcker under pseudonymen George Eliot. Hennes romaner har en dragning mot det uppbyggliga och lätt nostalgiska men varken hon eller hennes romangestalter klarar riktigt av att slå sig tillrätta i förflutenhetens stilla frid. En liknande konflikt mellan ordning och uppror flammar upp i **Ursula K. Le Guins** romansvit om trollkarlen från Övärlden.

Ett övergripande tema är slitningen mellan strukturer, normer, traditioner å ena sidan och subversiv frihet, kreativitet och unika personliga relationer å den andra. Hur utövar man sin frihet och tar tillvara det som är personligt och unikt när samhällets kvarnhjul mal på och gruppträckets krav på likriktning bränner sig in i själen?

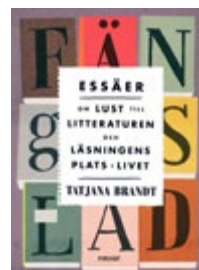
Så räcker det med att benämna sitt mörker, bära upp sin skugga? Om man lyckas göra det med någon form av tillkämpad eller spelad värdighet? Att acceptera sina sämre sidor och hålla dem inne i sin personlighet? Jag tror inte det är tillräckligt. Även om det är en bra start.

Tatjana Brandts senaste essäsamling *Fängslad. Om lust till litteraturen och läsningens plats i livet* utkom 2017. Hon har skrivit kritik, artiklar och essäer i dagstidningar och tidskrifter, och debuterade skönlitterärt 2001 med diktsamlingen *Roo*. 2014 disputerade Brandt i litteraturvetenskap med avhandlingen *Livet mellan raderna: Revolt, tomrum och språkbrist i Agneta Enckells och Ann Jäderlunds tidiga poesi*. Hon är initiativtagare till projektet Kritikbyrå.



Omslag: Sanna Mander

Läs också:



Fängslad

ISBN 978-952-333-086-3

Joakim Groth



Familjealbum

F*Familjealbum* återvänder **Joakim Groth** till berättelsen om sin familj, denna gång i form av personliga minnen och återfunna dokument. Det är en inträngande tidsbild från 1960- och 1970-talets Helsingfors och en ungdom präglad av föräldrarnas tidiga död – händelser som författaren också tidigare skildrat i fiktion och dramatik. Men här är ljuset på scenen skarpare, mera avslöjande, och skildringen förgrenar sig i nya riktningar. Och som alltid när perspektivet är tillbakablickande ställs vi inför frågan hur autentiska våra minnen är. Eller är det bara minnet vi minns?

Men *Familjealbum* är inte enbart ett porträtt av författaren som ung, det skildrar också hans föräldrar och närstående under en tid han själv inte har upplevt. Genom dagböcker, brev och dokument förflyttas vi från inbördeskriget i Lovisa till en ung kvinnas kärlek i krigets Kotka, från de ödeläggande bombningarna i Hamburg till kvinnofängelset i Tavastehus i början av 1950-talet. I denna fångslande väv av dramatik, dokumentation och vardagsliv infrias inte alltid förhoppningarna och man får göra så gott det går. ”Men vad kan man. Vi är bara människor.”



Omslag: Anders Carpelan

Joakim Groth debuterade som lyriker men har därefter gjort sig känd som prosaist och dramatiker, med pjäser som *Härlig är jorden* (1995), *En teaterkritikers död* (2008) och *Retro* (2017). På Förlaget har han senast gett ut romanen *Tre bröder* (2017). Den självbiografiska pjäsen *Vi är bara människor* uppfördes på Svenska Teatern 2020-21.

Läs också:



Tre bröder

ISBN 978-952-333-078-8

Lukas Hemnell

Nina Weckström



Restaurang Plats

Nordisk gastronomi från Hanaholmens kök

Det här är en bok om Restaurang Plats på Hanaholmen, kulturcentrum för Sverige och Finland. Recepten, skrivna av kökschef **Lukas Hemnell** och hans team, lyfter fram den rika nordiska smakuppaletten och hyllar kvaliteten på lokala, närodlat och hållbara råvaror. Här bjuds på rena smakupplevelser och oväntade kombinationer!

Vi får bekanta oss med restaurangens leverantörer och medarbetare; fiskaren som drar upp dagens fångst i vattnen som omger restaurangen, köttproducenten som jobbar för en ekologisk framtid utan att tumma på smaken, och kocken som brygger öl hemma i sitt eget garage. Texterna är skrivna av journalisten och matentusiasten **Nina Weckström**.

Den här kokboken är för dig med intresse för ny nordisk gastronomi. Klä på dig förklädet, vassa din bästa kniv och tillred moderna tolkningar av klassiska rätter som bundit samman Finland och Sverige genom historien. Vad sägs om braxenmousse och sockersaltad gädda, eller grillad spetskål med rökt gräddfil och blancherad sparris? Boken kan också fungera som ögongodis och inspiration för kommande gastronomiska äventyr, kanske på Restaurang Plats på Hanaholmen?

Maten och människorna har förevigats av fotografen **Robert Lindström**.

Boken innehåller favoritrecept som jag har tagit fram tillsammans med kockarna i vårt kök. Vi har en genuin gemenskap kring maten, ett kollektivt intresse att hålla kvaliteten och kunskandet på hög och jämn nivå. Vi i köket pratar ständigt om mat och smak, vi inspirerar och uppmuntrar varandra, provar nya recept, utvecklar gamla och testar nya kombinationer.

– **Lukas Hemnell**

Lukas Hemnell är kökschef på Restaurang Plats på Hanaholmen. Hemnells passion för mat har han arvt av sin mamma som lagade mat med kärlek och omsorg. Lukas Hemnell vill lyfta fram rena och okonstlade smaker, hans matfilosofi gäller både i restaurangköket och i hemmaköket. Fritiden ägnar han åt familjen, gärna på släktens gemensamma sommarställe.

Nina Weckström är journalist och skribent. Hon jobbade över 30 år på Hufvudstadsbladet som reporter med fokus på boende, byggande, arkitektur och urbana miljöer. Weckström njuter av god mat och glada måltider, hon ägnar sig gärna åt matlagning och slukar med intresse och behållning såväl kokböcker som mattidningar.



Omslag: Kobra Agency

Malin Kivelä Martin Glaz Serup Linda Bondestam



Om du möter en björn

Vad ska du göra om du möter en björn i skogen? Springa undan, klättra högt upp eller kanske bara räcka din honingsburk till björnen så fort som möjligt?

Alla har någon gång varit på scoutläger, i bärskogen eller på utflykt och blivit rädd för att möta en björn. I den här boken ger **Malin Kivelä** och **Martin Glaz Serup** råd till ett barn som verkligen möter en! När man ställs inför en sån utmaning är goda råd dyra ...

Om du möter en björn uppmuntrar till samtal om förhållningssätten mellan människa och djur. **Linda Bondestam**s illustrationer fångar upp kontrasten mellan den djupa skogens faror och sprudlande berättarglädje.



Omslag: Linda Bondestam

Malin Kivelä, född 1974, har skrivit romaner, barnböcker och dramatik, samt publicerats i bl.a. Hufvudstadsbladet, Vogue Italia och Vi Läser. Romanerna *Hjärtat* (2019) och *Annanstans* (2013) belönades med Svenska Yles Litteraturpris och *Hjärtat* nominerades dessutom till Runebergspriset 2020.

Martin Glaz Serup, född 1978 och bosatt i Köpenhamn, har gett ut ett flertal barnböcker, diktsamlingar, chapbooks och prosaverk i sju länder. Han är lärare i litteraturvetenskap på Köpenhamns Universitet och drar bland annat skrivkurser och skriver kritik. Glaz Serups *Läsplatser* (Ellips Förlag 2019) och *Marken. En dikt* (10tal 2014) är exempel på verk som finns utgivna på svenska.

Linda Bondestam, född 1977, hör till de mest framstående bilderboksillustratörerna i Norden. Bondestam har nominerats till Astrid Lindgren Memorial Award flera gånger. Bilderboken *Djur som ingen sett utom vi* vann Snöbollen-priset för årets svenska bilderbok 2016 och Nordiska rådets pris för barn- och ungdomslitteratur 2017. Bondestam har även nominerats till Finlandia Juniorpriset tre gånger, nu senast för bilderboken *Ägget* (2018) tillsammans med **Sanna Sofia Vuori**.



Lena Frölander-Ulf



Fidel och jag i storstan

I storstan kissar hundarna på stolpar. Fidel tycker inte om att kissa på stolpar. Överallt är det buller och blinkande ljus och i hundparken piskar luspudlarna olycksbådande med svansarna.

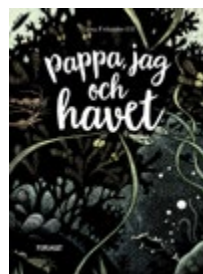
Men kanske inte allting är som det ser ut att vara? Det visar sig att Fidel och den största hunden – med de dregliga tänderna! – har mycket att prata om.

Lena Frölander-Ulfs *Fidel och jag i storstan* är en fristående fortsättning på *Pappa, jag och havet* (2018) och *Jag, Fidel och skogen* (2016). De mörka bilderna i skrapkartong och det ängsliga barnets synvinkel skapar en oemotståndlig helhet.



Omslag: Lena Frölander-Ulf

Läs också:



Pappa, jag och havet

ISBN 978-952-333-108-2

Henrika Andersson

Maria Sann



Bokstavsvärldar

En ABC-bok

Vågar du öppna dörren till D?

Där bor en dröm du snart ska få se.

Det dunkar och dånar – bor där ett minne?

Vem är det, tror du, som sitter där inne?

Tänk om du fick skapa en egen bokstavsvärld! Hur skulle den se ut? Skulle A vara en stege, en uppslagen bok eller kanske ett tält? B som i björn och ballong är två bulor och ett streck, bokstaven känns bubblig i munnen, som ett värmande bubbelbad. Att lära sig alfabetet är ett äventyr och våra fantastiska bokstäver finns att upptäcka överallt: I naturen, på din tallrik, på himlavalvet och i din fantasi.

Bokstavsvärldar är ett experimentellt språklaboratorium. **Henrika Anderssons** dikter är överraskande och vilda. Spännande ord, allitteration och rim bjuder in till högläsning och i bilderna finns något att upptäcka för barn i olika åldrar. För varje ny bokstav öppnar sig en hel värld. Bilderna breder ut sig på stora uppslag och **Maria Sanns** sammelsurium av tekniker uppmuntrar läsaren att testa själv. På sidorna finns också plats att fylla på med sånt som du gärna vill ha med i din egen bokstavsvärld!



Omslag: Maria Sann

Henrika Andersson, född 1965, är skådespelare, författare och jobbar idag också som läsambassadör och ledare för skrivkurser. Andersson har skrivit och regisserat teaterpjäser och är främst känd som barn- och ungdomsboksförfattare. Hennes senaste bok *Nagu-nalle och kastasdjuren* (2019) premierades med hedersomnämning i Runeberg Junior 2020. Andersson vill upptäcka ännu osynliga världar med nya, gamla, möjliga och omöjliga ord.

Maria Sann, född 1982 i Moskva, är konstmagister, illustratör och bildkonstpedagog som bor och arbetar i Helsingfors. Sann skapar lekfulla illustrationer som bygger på mjukt formspråk och starka färgkombinationer. Hon har tidigare illustrerat kapitelboken *Kymmenen tikkua laudalla* (Otava 2019). *Bokstavsvärldar* är hennes första bilderbok tillsammans med Henrika Andersson och Förlaget.

FRÅN A TILL Ö MED MUMIN

UNDER 2021 DELTAR Förlaget i en omfattande läs- och skrivfrämjande satsning som Moomin Characters inleder tillsammans med sina samarbetspartners globalt. För Moomin Characters är samhällsansvar en naturlig del av verksamheten och därför läggs nu fokus på läs- och skrivförmåga. Läsning gör oss speciella: läskunnighet ger oss en möjlighet att utforska världen, var och en på sitt sätt. I satsningen

deltar även aktörer som Read Hour, Röda korset, Unicef och PEN International. Projektet inleds 2021 och fortsätter under flera år framåt. Förlaget deltar genom att ge ut två ABC-böcker samt genom samarbete med andra förlag som t.ex. finska Otava och svenska Bonnier Carlsen. Först ut är ABC-boken *Mumindalens alfabet* som kommer i januari. Mer info hittar du här [intill](#). Tillsammans gör vi läsningen till en superkraft!



Mumindalens alfabet

Annika Sandelin
Tove Jansson

*A*tt vakna arla i april
att andas vårluft, finnas till
att smeka armens sammetshud.
och höra vårens alla ljud
Allt är så nytt och underbart
när Snorkfröken har sovit klart.
Hon kammar pannlugg och sin svans
och binder snabbt en blåsippskrans
Sen puffar hon på Mumin lätt
”Du snarkar! Säg att jag är nätt!”
A börjar alfabetet men
till vilken bokstav går vi sen?

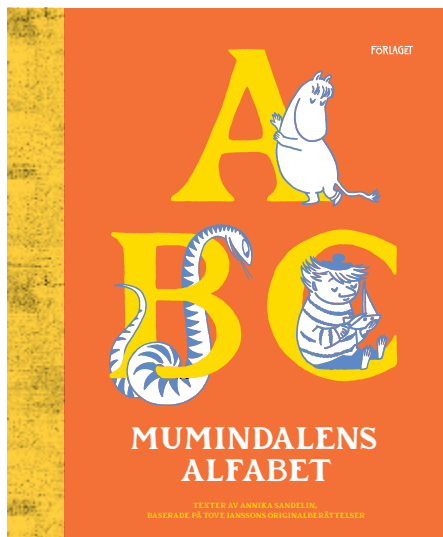
Mumindalens alfabet är en introduktion till alfabetet, tillika en rundvandring i den magiska Mumin-dalen. I den här färgsprakande ABC-boken får vi träffa **Tove Janssons** älskade Mumintroll, men också upptäcka okända knytt och andra spännande karaktärer ur originalverken om Muminfamiljen

Den mästerliga barnboksförfattaren och poeten **Annika Sandelin** har skrivit en dikt för varje bokstav. Dikterna, skrivna på rim, tar oss på ett språkligt äventyr där läsaren får vända, vrida, smaka och känna på hur bokstäverna i vårt alfabet kan användas.

Mumindalens alfabet är en modern klassiker som passar för högläsning tillsammans. I den här vackra boken finns nytt att hämta för Muminentusiaster i alla åldrar! Illustrationerna i boken är hämtade ur Tove Janssons originalverk om Mumintrollet och hans familj.

Annika Sandelin, född 1972, är författare och bibliotekarie. Till hennes senaste böcker hör *Silkesapans skrott* samt *Om jag fötts till groda* (2019). Hon tilldelades Varnessapriset 2018 för sina mångsidiga och passionerade insatser inom den finlandssvenska barnlitteraturen.

Tove Jansson var en mångsidig konstnär. Bokstäverna som pryder sidorna i *Mumindalens alfabet* utgår från ett alfabet som Tove Jansson själv formgav och använde som anfang i *Muminpappans bravader skrivna av Honom själv* (1950).



Omslag: Kobra Agency/James Zambra



© Per Olov Jansson



Snusmumrikens fiskebok

Efter succéboken *Hemulens herbarium* kommer nu *Snusmumrikens fiskebok*. Här kan du lära dig allt du behöver veta om fiskarna i våra nordiska vattendrag. Ta en titt under ytan, undersök fiskarnas levnadsmiljö och besök deras hem tillsammans med Snusmumriken!

Fiskarna har bott i vattnet mycket, mycket länge. De följde med den smältande inlandsisen och anpassade sig till det kalla nordiska klimatet. Du kanske trodde att fiskarna är tysta, men de kan pipa, knaxa och kurra. Många har också utmärkt hörsel! De bygger bo, tar hand om sina avkommor och kommunicerar med varandra. Dessutom finns det en mängd olika fiskarter! Har du hört om elritsan, kantnålen och sjuryggen?

I *Snusmumrikens fiskebok* presenteras nästan hundra fiskarter. Dessutom bekantar vi oss med olika slags biotoper. Vilken fisk trivs i insjön vid din stuga? Vem leker i Lapplands älvar? Och vem vill helst simma långt ute på öppet hav? Boken är illustrerad med detaljrika artbeskrivningar och roliga illustrationer ur **Tove Janssons** böcker om Mumin-trollet. En guldgruva för stora och små naturvänner!



Omslag: Riikka Turkulainen

Miina Mäki jobbar på John Nurminens Stiftelsen och är utbildad havs- och miljöbiolog samt forskningsdykare.

Anni Pöyhtäri är illustratör och grafiker, hennes vackra bilder är kända bland annat från *Hemulens Herbarium* (2019).

Boken har översatts till svenska av biologen och författaren **Annika Luther**.

Läs också:



Hemulens herbarium

ISBN 978-952-333-199-0

Blod, svett och dårar

Historien om FC FC

En kulen höst 1984 grundade några finlandssvenska kamrater i Helsingfors ett fotbollslag, som så småningom fick en mytomspunnen kultstatus. Redan namnet de döpte sig till klingade obskyrt om att laget var en rar fågel. FC Football Club gick från tidiga holmgångar mot lokala skinheads via en halsbrytande resa med rostig buss till fotbolls-VM i Italien till att ta steget in i fotbollens finrum, det vill säga de lägre divisionerna i gärdsgårdsserien.

Och där stannade de. Och existerar än idag och harvar på i femte division.

Legendariska kulturpersonligheter som **Benjamin Laustiola**, **Tobias Zilliacus**, **Peter Nyman**, **Dick Idman**, **Johan Storgård**, **Jonas von Wendt**, **Anders Slotte**, **Janne Grönroos** samt tre generationer av klanen **Olin** har passerat revy på den kuperade terrängen under årens lopp. Och hundratals andra.

I en autofiktiv kåsörsanda varvas legender, anekdoter, halvsanningar och rena lögner på ett sätt som skulle få självaste baron von Münchhausen att blekna. Passionen för själva fotbollen är dock på precis samma nivå som **Fredrik Jensens** och **Tim Sparvs** och de övriga spelarnas, som har lotsat Finlands herrlandslag till sitt första EM.

Parallellerna är lätta att dra mellan Huuhkajat och FC FC. Åtminstone för redaktör **Tommy Pohjola**, totaljävig med ett långt och spektakulärt förflutet i FC Football Club.

Läs boken om laget som har tatuerat klubbemblemet på kroppen!



Tommy Pohjola, född 1970, är journalist som har inspirerats av fotbollslegender som Socrates och Der Bomber och som anser att Copa Mundial är de enda rätta fotis-skorna. Den egna fotbollskarriären är en ständigt pågående gärning och han överväger starkt en come back i FC FC efter några års frånvaro. Laget har framför allt fostrat honom i att prata först och spela sedan. Pohjola har tidigare skrivit nyheter i Hbl och branschtidningen Journalisten och gett ut böcker om rocksidans hämnd, västmetron och taxichaufför Lindgren.

Ett fönster mot 1600-talet

Och andra berättelser

För det första borde kungen vara mera diskret och inte ge upphov till så mycket skvaller bland vanligt folk, och för det andra borde han ta så pass långa pauser i sängkammarsaktiviteterna att han också hinner regera en smula mellan verserna.

–Samuel Pepys

1600-talets senare hälft var en innehållsrik period i Englands historia. England blir åter en monarki efter den republikanska Cromwell-eran, landet råkar i krig, en pestepidemi bryter ut och Londons medeltida kärna förstörs i en storbrand. **Kurt Nordman**, pensionerad företagsledare och bergsråd, beskriver i bokens titelberättelse dessa händelser med utgångspunkt i Samuel Pepys berömda dagbok från tiden. Pepys stod som administratör i örlogsflottan nära kungen, men dagboken ger också en färgstark bild av människor och dagligt liv i hans egen omgivning

Författaren har även andra strängar på sin lyra. Som avancerad amatörbotanist skriver Nordman om nordiska vildrosor, om växternas evolution och om Estlands natur. I boken ingår också ett flertal personteckningar, bland annat av författarna **Frans. G. Bengtsson** och **Sten Selander**.



Omslag: Christina Lax

Bergsrådet **Kurt Nordman**, född 1938 i Oravais. Han är till utbildningen diplomingenjör. Som VD på Helsingfors Telefonförening byggde han ut bolagets verksamhet genom nya mobil-, data- och fjärrnät, samtidigt som de tidigare telefonnäten digitaliserades och HTF ombildades till börsbolaget Elisa. Efter sin pensionering år 2000 har han skrivit eller redigerat ett flertal böcker om bl.a. finländsk topptechnik och i egenskap av avancerad amatörbotanist även om natur och växter i Norden. Han publicerade 2011 sina yrkesmemoarer, som även utgör en skildring av HTF:s omvälvande närhistoria.

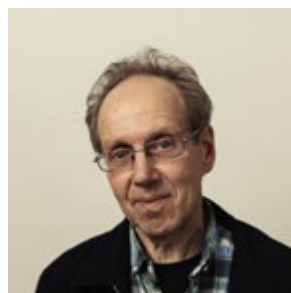




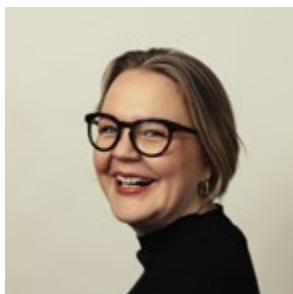
FREDRIK RAHKA
Verkställande direktör
fredrik@forlaget.com
+358 40 838 8246



SARA EHNHOLM HIELM
Förläggare
sara@forlaget.com
+358 40 170 6644



TAPANI RITAMÄKI
Förläggare
tapani@forlaget.com
+358 40 170 8010



ANDREA SVANBÄCK
Marknadsföringschef
andrea@forlaget.com
+358 40 527 8910



AMANDA MANNSTRÖM
Redaktör
amanda@forlaget.com
+358 40 5128 085



ALEXANDER KRÅKSTRÖM
Försäljningschef
alexander@forlaget.com
+358 40 041 6875



JOSEFIN ÖST
Administrativ assistent
josefin@forlaget.com
+358 50 35 83 806



STEN SNICKARS
Grafisk designer
sten@forlaget.com
+358 45 256 5505



JONAS FORTH
Digitala tjänster
jonas@forlaget.com
+358 50 542 9986



JOHANNA STENBACK
Producent
johanna@forlaget.com
+358 40 5267 536



NANETTE FORSSTRÖM
Producent
nanette@moomin.com
+358 40 671 8116



JANNE STRANG
Kurator för FRLGT
janne@forlaget.com
+358 44 093 8263

DESIGN

Kobra Agency

PÄRMENS ILLUSTRATION

Tom Backström

FOTOGRAFER

Hannah Andersson, Mathias Olander, Robert Lindström,
Vanessa Forstén, Niklas Sandström, Oksana Yushko, John Grönvall

OMBRYTNING

Sten Snickars

TRYCKERI

Grano



Förlaget



@ForlagetM



forlagetm



Förlaget M

FÖRLAGET

Nylandsgatan 17 B 26, 00120 Helsingfors, Finland

FÖRLAGET.COM

0930A00A30A 926 01083703A093730A
 30A3 0 070033E A+ +A3 +333A5E70 +0 A3
 8370A3 300A70002 03A0 03A000090023 093
 A00 33A2A 0000 +0 +000 93A 070 000
 07373A 5A000A0000 +0 03 300 000A0003
 3+70030 A00330A000+ 926 +0 A38370A3 009
 8A00

020 021 21 20 020 25 1110011000 2000
 20 0000000000 010001000011 021 141
 1001 200 0000000 11010010 1110+00 04
 0200000 01001 000000 200 000 0101
 000011 0101 010 1000 01100100 11000
 010010 200 00001 040 0001010 021 0200
 00 001000001 200
 00000010 10+0101
 021 0101 20 1100
 11000000+10011
 200 2+000001 020
 0000000011

40 001 8330000
 933 330 1230010
 00003 034210009
 121 900 3300101
 0012 00300100 195
 0101 330 0000003
 000030 0 4000000
 195 93001 123001
 100000 000001900
 000000 195 9300
 01 001 30 1950000
 33 0100000 3000
 000 00000 00 330
 000 900 000000 195
 0000001 90 00000 0
 1000 0000 00000
 00000000 01 33 30
 400 00 00000000

2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837

[illegible]

AAAA 3PS 4A1NO PA SAOBT01900070 430
 A00 A20 OA1 3NO 000 FAE H00021 A21 220
 H033OA1 PA A20 3HA33333A 3333370 3PS
 FAE 4AHO 3A 3H01 A20 333A A300+0070
 3A0PS 0HA330 H03A170 333331 00 220 OA
 HA1 3S 021 3NO A00 FAE 3A0021 0 20 3A00H
 021 H007 3P003A30 3A3A 021 A00 3300A 33
 3A0033 FAE 3H01 0HA0 A2 FAE 3000A0 0A0
 A20 00003 70 0213HA1000

[illegible]

40 002 09084 06 30
0570 3A0030195 PA
002A 0000 A 00A
30000 0003000
200 0000A00000
PA 00002130000
300 002 0002 00
0000000 003 0 01
00 A 0002A 30 000
4A00000 395 002
0000000 000 000
0000 0000 000

A13302 02700 999
 0100070 3310+11
 300 000005 01A00
 000 02700 99 300
 00000 9A330000
 0100070 0 99005
 021 0 330+3A300
 A330A000 9A0021
 010+ 023310+11 00
 30 30 0A0003 000
 00030001000000
 0100 00 020 0A1A

00001 012310 PA ADD 00000 0001 1025
521 0000 20001121131010 PA 1955A110
000 200 2000 0125 0000 2000110 012 21
120011 00 01100 0000 1010 12500 00
01100 21

[illegible]

8722561 23 20 03200009A3100 3+0000A 01
 07031000000213 195 0021393213 105000931A 1000
 A+0A00000000 0700021 1A55A 100930000A 00
 000002 1000 075700000033A 0500033A 100030
 50000 0000 12 1000 95 0320000002 20 000033
 1A0 0002 10000 0000000 195 0021000000A31 070
 20 10000+0000003100033 195000 0021 8722561 872
 2000A3 0021 1000 1A55A 0000 000 03 031A+00
 031A3 1000000000A3 031A0 00021A 0300000000
 031A5 01 0A0010051210 03 0000 95000+00300000
 0000 002130031A 0021 10000 0A310 +A30021 000003
 1A0 90003A 1A0213 900 +0003A 0000070313
 +0000 1A0 070310 0A31A 000955A

”
I röda
lågors vackra glans
får alla små och tysta chans
att dansa vilt i stjärnsvart natt
då pickar varje
hjärta glatt.

ANNIKA SANDELIN
MUMINDALENS
ALFABET